BÜHLMANN

Quantum Blue[®] Reader QB Soft

Manuale dell'utente

V02; 08/2013

BÜHLMANN LABORATORIES AG Baselstrasse 55 CH - 4124 Schönenbuch, Switzerland Tel.: +41 61 487 1212 Fax: +41 61 487 1234 info@buhlmannlabs.ch

Indice

1	Introduzione	3
2	Descrizione generale del prodotto	4
3	Requisiti di sistema	4
4	Installazione del software QB Soft e connessione al Quantum Blue [®] Reader	5
4.1	Installazione del software QB Soft	5
4.2	Connessione del Quantum Blue [®] Reader	5
4.3	Utilizzo del Quantum Blue [®] Reader con QB Soft	5
5	Panoramica del software QB Soft	6
5.1	Barra dei menu	6
5.1.1	File	6
5.2	Misurazione	7
5.2.1	Visualizzazione dei risultati	9
5.3	Resulti	10
5.3.1	Risultati sul dispositivo (Quantum Blue $^{ extsf{e}}$ Reader)	10
5.3.2	Risultati nel backup del PC	12
5.4	Gestire	13
5.4.1	Gestione dei metodi di test	14
5.4.2	Gestione degli ID utente	14
6	Installazione del driver di dispositivo USB	16
6.1	Installazione del driver di dispositivo USB per Windows®	XP16
6.1.1	Primi passaggi	16
6.1.2	Installazione del driver di dispositivo USB	16
6.2	Installazione del driver di dispositivo USB per Windows®	719

1 Introduzione

Informativa sulla politica aziendale

La politica aziendale di BÜHLMANN Laboratories AG mira a migliorare i prodotti man mano che nuove tecniche e nuovi componenti diventano disponibili. BÜHLMANN Laboratories AG si riserva il diritto di modificare le specifiche in qualsiasi momento. Nel tentativo di produrre una documentazione utile e appropriata, siamo sempre lieti di ricevere commenti sul presente manuale dell'utente. Contattare QIAGEN Lake Constance GmbH.

Gestione delle versioni

Il presente documento costituisce il Manuale dell'utente di QB Soft.

Numero documento: V02

Versione documento: 08/2013

Informazioni sui marchi

I marchi e le etichette utilizzati appartengono ai rispettivi proprietari.

Copyright

La riproduzione o la ripubblicazione del presente documento in qualsiasi forma o formato senza il previo consenso scritto di QIAGEN Lake Constance GmbH è vietata.

© Copyright 2013 di BÜHLMANN Laboratories AG Stampato in Svizzera BÜHLMANN Laboratories AG Baselstrasse 55 CH-4124 Schönenbuch www.buhlmannlabs.ch

2 Descrizione generale del prodotto

Questo software, completo e semplice da usare per l'utente del BÜHLMANN Quantum Blue[®] Reader, offre le seguenti funzionalità:

- Controllo del Quantum Blue[®] Reader tramite PC
- Interfaccia utente multilingua
- Visualizzazione dello stato di importanti funzioni del Quantum Blue[®] Reader
- Stampa di un report di test completo
- Archiviazione di dati di test memorizzati nel Quantum Blue[®] Reader o nel software QB Soft
- Gestione di dati di test archiviati nel Quantum Blue[®] Reader o nel software QB Soft
- Stampa di tutti i dati di test misurati (e archiviati)
- Amministrazione di utenti e metodi di test nel Quantum Blue[®] Reader

Il software QB Soft è progettato per flussi di lavoro tipici all'interno di un laboratorio diagnostico, tra cui manutenzione, amministrazione, archiviazione e stampa di dati di test del Quantum Blue[®] Reader. Ad esempio, una struttura tabulare semplice presenta tutte le funzioni necessarie e tutti i tipi di dati e condizioni di test all'interno di una semplice interfaccia.

3 Requisiti di sistema

L'installazione del software è molto rapida e semplice e può essere eseguita su:

- Windows[®] XP Service Pack 1 o versioni successive, Windows[®] Vista, Windows[®] 7
- .NET Framework (V2.0) installato e Windows[®] Installer corrente (V3.1)
- PC Intel compatibile con processore da 1 GHz e almeno 512 MB di RAM
- 100 MB di memoria disponibile sul disco rigido
- Unità CD-ROM
- Monitor con risoluzione minima di 1024 x 768

4 Installazione del software QB Soft e connessione al Quantum Blue[®] Reader

4.1 Installazione del software QB Soft

Inserire il CD-ROM.

Aprire il CD-ROM in Esplora file.

Avviare "setup.exe" dalla directory "Software\QB Soft".

Una volta completata l'installazione del software, l'icona di QB Soft verrà visualizzata sul desktop.

4.2 Connessione del Quantum Blue[®] Reader

Connettere il Quantum Blue[®] Reader al PC tramite il cavo USB (per l'installazione del driver USB, fare riferimento al capitolo 6 o al Manuale dell'utente del Quantum Blue[®] Reader). Per avviare il Quantum Blue[®] Reader, tenere premuto il pulsante ENTER per

Per avviare il Quantum Blue[®] Reader, tenere premuto il pulsante ENTER per tre secondi.

Attendere il completamento della verifica e della calibrazione automatiche.

4.3 Utilizzo del Quantum Blue[®] Reader con QB Soft

Avviare il software QB Soft facendo doppio clic sull'icona QB Soft.

Fare clic sulla voce di menu "File", quindi sulla voce "Collegare".

5 Panoramica del software QB Soft

5.1 Barra dei menu

La barra dei menu contiene tre gruppi di menu: "File", "Strumenti" e "Informazioni".

k	5 QB	Soft	
Γ	File	Strumenti	Informazior
l		Collegare	k
1		Seleziona la p	orta ▶
		Scollegare	

File	Strumenti	Informazioni	
Misura	Lingu	•	De
b		190.00	En
OB	UHLMA	NN	Fe
			- LOP
			Fr

5.1.1 File

Collegare: consente di stabilire la connessione con il Quantum Blue[®] Reader. Una volta avviato il software, se il Quantum Blue® Reader è connesso al PC e acceso, la connessione viene stabilita automaticamente.

Seleziona la porta: se il Quantum Blue[®] Reader non viene connesso automaticamente dopo l'avvio del software, potrebbe essere necessario selezionare la porta COM pertinente per la connessione manuale.

Scollegare: consente di chiudere la connessione tra il software QB Soft e il Quantum Blue® Reader.

5.1.2 Strumenti

Lingua: utilizzare questa opzione per selezionare l'impostazione della lingua per l'intera interfaccia utente del software QB Soft. Le lingue attualmente disponibili sono le seguenti: tedesco, inglese, spagnolo, francese e italiano. Una volta selezionata la lingua, è necessario chiudere e riavviare il software QB Soft.

B QB Soft		
File Strun	nenti	Informazioni
Misurazione	Risul	Informazioni di sistema
BROW		Informazioni su

5.1.3 Informazioni

Informazioni di sistema: consente di visualizzare informazioni relative al software QB Soft e al il Quantum Blue[®] Reader connesso. Facendo clic su "Copiare", le informazioni vengono copiate negli Appunti di Windows.

Informazioni su: consente di visualizzare informazioni relative a ID, versione e produttore del software QB Soft.

5.2 Misurazione

Fare clic su "Misurazione" per eseguire un test di funzionamento del software QB Soft. Questa funzione consente all'utente di selezionare un metodo di test archiviato nel il Quantum Blue[®] Reader e di eseguire la scansione di una cassetta di test. Prima di poter avviare la scansione della cassetta di test, è necessario immettere un ID paziente e selezionare un ID utente. Inoltre, è possibile immettere informazioni sulla data di scadenza del test (cassetta), nonché aggiungere alcuni commenti.

B QB Soft					_ 🗆 X
File Strumenti I	Informazioni				
Misurazione Risultat	ti Gestire				
BÜHLMAN	N	BÜHLMANI Schönen	N Laboratories AG buch / Switzerland		Info
ID paziente					
Metodo ID prodotto		Data di scad. N° di lotto			
Data N° di run		Ora			
Utente				Metodo	CAL_0
Commenti				ID paziente	Gianni M
ID dispositivo		N/S dispositivo		Utente	Annemarie <
Nome		Calibrazione Software		Data di scad.	31.12.2013
Risultato		oonware		Commenti	Day 1 post-op 09 00
				► Ini	ziare
	Sta	ampare			
📕 Collegato 📕	Cassetto chiuso Pronto				Memoria 76/100;

Se la barra di stato nella parte inferiore della schermata visualizza le voci "Collegato", "Cassetto chiuso" e "Pronto", il sistema è pronto per la misurazione. Nella barra di stato viene inoltre visualizzato lo stato della memoria del il Quantum Blue[®] Reader. Questo esempio mostra che 76 risultati di test sono attualmente archiviati nella memoria del lettore (è possibile archiviare 80 serie di risultati di test in totale, sebbene sia indicata una capacità di memoria di 100).

Tenere presente che una misurazione di test eseguita con il software QB Soft non viene salvata nel Quantum Blue[®] Reader, ma viene salvata automaticamente nel backup su PC (vedere anche il capitolo 5.3.2).

Le funzioni accessibili e modificabili dall'utente sono le seguenti:

Metodo	CAL_0	•	<u> </u>
	CAL_0 CAL_720 CHR_0 CHR_900 ASC_0 ASC_720 CRP_0 CRP_22		di Re es
ID paziente	Gianni M.		Qu da pa
Utente	Annemarie MU Annemarie LH MS JW Hans		Qu reg Se
			Qu

31.12.2013

Data di scad.

Questo elenco a discesa visualizza i metodi di test archiviati nel il Quantum Blue® Reader. Selezionare il metodo di test da eseguire.

Questa casella di testo è modificabile dall'utente e consente di aggiungere un ID paziente ai risultati.

Questo elenco a discesa visualizza gli utenti registrati nel Quantum Blue[®] Reader. Selezionare l'ID utente corrispondente.

Questa casella di testo è modificabile dall'utente e consente di aggiungere ai risultati la data di scadenza dei reagenti dei test.

Arrestare

Avviare la misurazione di test (processo di scansione) sul Quantum Blue® Reader con il software QB Soft. Durante la misurazione, il "Iniziare" pulsante viene sostituito dal "Arrestare" pulsante per consentire di interrompere il processo di scansione (e incubazione) in gualsiasi momento. Tenere presente che il pulsante "Iniziare" è abilitato solo quando sono selezionati tutti ali elementi. di immissione dell'utente (il Metodo, l'ID paziente e l'ID utente).



La casella grigia "Info" descrive lo stato corrente del Quantum Blue[®] Reader durante l'esecuzione di un test (misurazione).

5.2.1 Visualizzazione dei risultati

Una volta completato l'elenco dei risultati di misurazione dettagliati, le impostazioni dello strumento, l'operatore (utente) e altre informazioni vengono visualizzati in un report di test stampabile, come mostrato di seguito:

B QB Soft													_ [
File Str	umenti I	Informazior	1i											
Misurazion	e Risultat	ti Gestire												
овён	LMAN	N			BÜHLM Schö	MANN önenb	Laboratorie uch / Switze	es AG erland			. 4:	Info		
					www.buhl	mannlab	s.ch/core/quant	um-blue	.		MIS	urazior	าย	
ID pazie	ente	Gianni	M.								ter	rminata	a	
Metodo ID prod	otto	CAL_0 LF-CAI	-	Dat N° d	a di sca li lotto	d.	31.12.2013 2105							
Data N° di ru	n	22.05.2 789	013	Ora			14:46:37							
Utente		Annem	arie						N	letodo		CAL 0		•
Comme	nti	Day 1 po	ost-op 09 00						ю	D pazier	ıte			
ID dispo Nome Firmwar	ositivo re	ESLF3 Quantu V 2.2.1	5-MB-450 Im Blue® 7	1 N/S Cali Sof	dispos ibrazion ware	itivo e	1011 OK 1.0.13.0			Jtente)ata di s	cad.	Annemarie 31.12.2013	e }	-
Risultat	0	178 µg,	/g							ommen	u	Day 1 post-o	p 09 00	
Parametro test	Valutazior del test	Unità	Dati non elaborati	Soglia	Inizio picco [mm]	Fine picco [mm]	Posizione picco [mm]	^						
Control	VALID	mV	1196.47	800.00	41.68	44.88	43.28							
Test Line	VALID	mV	786.73	1800.00	50.04	53.24	51.68				🕨 Ini	iziare		
T/C Ratio	VALID	mV	0.66	1.80	50.04	53.24	51.68	-						
			-	Stamp	are					_				
E Collega	ato 📕 🤇	Cassetto cl	hiuso Pror	nto					-			N	/emoria 76	100 .:

Facendo clic sul pulsante "Stampare" è possibile stampare i risultati dettagliati mediante la stampante Windows[®] predefinita.

5.3 Resulti

I risultati dettagliati dei test sono elencati nelle tabelle dei risultati, come mostrato di seguito. Queste tabelle dei risultati vengono utilizzate per visualizzare, archiviare, caricare/scaricare, stampare e gestire i risultati dei test salvati nel il Quantum Blue[®] Reader o nel backup del PC.

5.3.1 Risultati sul dispositivo (Quantum Blue[®] Reader)

Questa tabella visualizza i risultati archiviati nel Quantum Blue[®] Reader. Selezionando l'opzione "Sul dispositivo" e facendo clic sul pulsante "Caricare i risultati dal dispositivo", i risultati vengono visualizzati nella tabella come mostrato di seguito:

OB Soft												
File Strumenti	Informazioni											
licurazione Picu	Itati Gostiro											
	Gestile											
Sul dispositivo	Nel backu	ip del PC										
Risultati del t	est salvati ne	el dispositiv	•									
	M	emoria risultati dis	positivo 🔛					_	81 / 100			(Quantità: 81
N° di run	ID paziente	Metodo	N° di lotto	Risulta	ato Dat	а	Ora	ID prode	otto	Utente	Calibrazione	ID dispos
l 🗊 780	00	CAL_0	2105	INVAL	.ID 16.0)5.2	14:55:38	LF-C/	AL	MU	ок	ESLF35-M
782 🕡	0	CHR_0	2905	681 µg	g/g 16.0)5.2	16:21:01	LF-CH	HR	MU	ОК	ESLF35-N
792 🕡	0	CAL_0	0001	78 µg/	/g 23.0)5.2	14:44:29	LF-C/	AL	MU	ОК	ESLF35-N
794 🕡	0	CAL_0	0001	78 µg/	/g 23.0)5.2	16:27:17	LF-C/	AL	MU	ОК	ESLF35-N
0 🕖 931	0	Calpr. Exten	BBB	205 µg	g/g 31.0)5.2	09:12:44	LF-C/	ALE	MU	ок	ESLF35-N
🗆 🕡 932	0	Calpr. Exten	BBB	204 µg	g/g 31.0)5.2	09:15:31	LF-C/	ALE	MU	ок	ESLF35-N
🗌 🕖 933	0	Calpr. Exten	BBB	204 µg	g/g 31.0)5.2	09:26:12	LF-C/	ALE	MU	ок	ESLF35-N
🗆 👩 934	0	Calpr. Exten	BBB	204 µg	g/g 31.0)5.2	09:27:40	LF-C/	ALE	MU	ок	ESLF35-N
🗌 🕡 935	0	Blank Card	0001	<30 µ <u>c</u>	g/g 31.()5.2	09:40:55	Test		MU	ОК	ESLF35-M
4												•
el' ultimo ru	n del test sel	ezionato					(Quantità:	3) (Commer	ti		
Parametro test	Valut del te	tazione est	Unità		Dati non elaborati	S	oglia -					
	VALI	D n	۱V		1406.19							
est Line	HIGH	l n	۱V		1007.51							
I Ratio	0 716	:			0 72		•					
Caricare i dal disp	i risultati ositivo					÷.	Salvare i ri nel ba	sultati ckup (selezionati del PC		Stampare i selezion	risultati nati
Eiminar selezionati r	re i risultati nel dispositivo					Ē	Salvare i ri in u	sultati na car	selezionati tella		Salvare i risul Come tab	ati selezionati sella CSV
Collegato	Cassetto chiu	so Pronto									Mer	noria 81/100



Deselezionare tutti i risultati nella tabella tabla

Selezionare tutti i risultati nella tabella tabla





Caricare tutti i risultati dal Quantum Blue $^{\ensuremath{\mathbb{R}}}$ Reader

Eliminare i risultati selezionati nel Quantum $\mathsf{Blue}^{^{\textcircled{B}}}$ Reader

Salvare i risultati selezionati nel backup su PC*

Salvare i risultati selezionati in una cartella selezionata dall'utente

Stampare i risultati selezionati mediante la stampante Windows[®] predefinita

Salvare i risultati selezionati come file CSV

* I risultati selezionati vengono salvati in "C:\Documents and Settings\All Users\Application Data\LFSuite\Backup", in "C:\ProgramData\ LFSuite\ Backup" o in "C:\...\LFSuite\Backup" (il percorso esatto dipende dalla versione del sistema operativo Windows[®] e dalle impostazioni del PC)

5.3.2 Risultati nel backup del PC

Questa tabella visualizza i risultati archiviati nella cartella di backup del PC. Selezionando l'opzione "Nel backup del PC", i risultati archiviati nella cartella di backup vengono automaticamente visualizzati nella tabella come mostrato di seguito. Finché non vengono eliminati dal backup del PC, i file dei risultati rimangono archiviati e vengono visualizzati ogni volta che si seleziona l'opzione "Nel backup su PC".

File Strumenti										>
nie saumenu	Informazioni									
lisurazione Risu	Itati Gestire									
Cul diamanitium	Nel backur	del PC								
Bisultati del te	est salvati no	l backup (Iel PC							
		r buckup ((Quantità: 7)
N° di run	ID paziente	Metodo (nome del test)	N° di lotto	Risultato	Data	Ora	ID prodotto	Utente	Calibrazione	RFID
l 🚺 667	0	CALUS-SL	4302	503 µg/g	26.04.2	09:31:27	LF-CALUS	MU	ОК	
l 🚺 789	Gianni M.	CAL_0	2105	178 µg/g	22.05.2	14:46:37	LF-CAL	Annem	ОК	
l 🚺 784	Hans Muster	CHR_0	2905	682 µg/g	22.05.2	08:11:22	LF-CHR	Annem	ОК	
l 🚺 785	Hans Muster	CHR_0	2905	684 µg/g	22.05.2	08:23:15	LF-CHR	Annem	ОК	
l 🚺 787	Hans Muster	CAL_0	2105	178 µg/g	22.05.2	09:20:58	LF-CAL	Annem	ОК	
l 🕡 786	Hans Muster	CAL_0	2105	178 µg/g	22.05.2	09:19:35	LF-CAL	Annem	ок	
788 🚺 🚺	Juan Muestr	CAL_0		178 µg/g	22.05.2	13:38:33	LF-CAL			
<u>۱</u>										·
∢ Del' ultimo rur	n del test sele	zionato				(Quantità:	4) Comme	ento		ŀ
 Image: Image and the second sec	n del test sele Valuta del te	ezionato azione	Unità	Dati	non S	(Quantità: oglia -	4) Comme Day 1 pos	ento st-op-09 00		
Oel' ultimo run Parametro test Control Line	n del test sele Valuta del tes VALID	ezionato azione st	Unità mV	Dati elab 1197	non S prati S .42 80	(Quantità: oglia 0.00	4) Comme Day 1 po:	e nto st-op-09 00		•
Control Line Test Line	n del test sele Valuta del te VALID VALID	ezionato azione st	Unità mV mV	Dati elab 1197 786.8	non S prati 8 42 80	(Quantità: oglia - 0.00 00.00 -	4) Comme Day 1 pos	e nto st-op-09 00		
	n del test sele del te del te VALID VALID VALID	azionato azione st	Unità mV mV	Dati elab 1197 786.8	non S brati S 42 80 12 18	(Quantità: oglia 0.00 00.00 	4) Comme Day 1 pos	ento st-op-09 00		<u> </u>
Control Line T Cartcol Line T Cartcol Line Cartcol Line Cartcol Cartella d Selezionati ri Selezionati ri Selezionati ri Cartella d	a del test sele Valut Valut VALID VALID VALID VALID VALID VALID VALID VALID VALID VALID VALID VALID VALID VALID	azione st 	Unità mV mV mV	Dati elab 1197 786.0 0.66	non S orati S 12 18 1	(Quantità: oglia 00.00 00.00 R∩ Salvare i n Salvare i n	4) Day 1 pos Tisultati seleziona ina cartella	ento st-op-09 00	Stampare i selezior Salvare i risul	risultati nati tati selezionati sella CSV
	e irisultati el Cassetto chius Cassetto chius	szionato szione at	Unità mV mV mV	Dati elab 1197 786.1 0.66	non S orati S 42 80 12 18	(Quantità: oglia 0.00 00.00 80 80 80 80 80 80 80 80 80 80 80 80 8	4) Comm Day 1 pos • I I I Day 1 pos • I I Day 1 pos • I I	ento st-op-09 00	Słampare i selezion Salvare i risul come tal	risultati nati tati selezionati ella CSV moria 76/100



Deselezionare tutti i risultati nella tabella



Selezionare tutti i risultati nella tabella

Caricare i risultati dal backup su PC

Eliminare i risultati selezionati nella cartella di backup su PC*



Salvare i risultati selezionati in una cartella selezionata dall'utente

Stampare i risultati selezionati mediante la stampante Windows[®] predefinita

Salvare i risultati selezionati come file CSV

* I risultati selezionati vengono salvati in "C:\Documents and Settings\All Users\Application Data\LFSuite\ Backup", in "C:\ProgramData\ LFSuite\ Backup" o in "C:\...\LFSuite\Backup" (il percorso esatto dipende dalla versione del sistema operativo Windows[®] e dalle impostazioni del PC).

5.4 Gestire

Consente l'amministrazione dei metodi di test e degli ID utente che possono essere trasferiti da e verso il Quantum Blue[®] Reader.

ት QB S	oft				_ 🗆 🗙
File	Strumenti Informazion	i			
Misuraz	ione Risultati Gestire				
	Materia	- 1			
_	Metodi	Utenti			
	Metodo (nome del test)	ID prodotto	N° di lotto	👚 Spostare su	
1	CAL_U	LF-CAL	2105	Contract)	
2	CAL_/20	LF-CAL	2905	Spostare glu	
3	CHR_0	LF-CHR	0001	🗙 Eliminare	
4	CHR_900	LF-CHR	0001		
0	ASC_U	LF-ASC	0001	+ Aggiungere	
7	CPP 0	LECOR	0001	Salvare	
2	CRP_0	LECRP	0001		
9	CINI _22	LICIN	0001		
10					
11					
12				C Salvare i metodi	
13				▼ sul dispositivo	
14					
15				dal dispositivo	
Coll	legato 🛛 🕨 Cassetto ch	niuso Pronto			Memoria 78/100 .::

5.4.1 Gestione dei metodi di test



Attenzione: tutti i metodi attualmente archiviati saranno sovrascritti durante il salvataggio di un nuovo elenco di metodi. Se si desidera aggiungere un solo metodo nuovo ai metodi esistenti nel Quantum Blue[®] Reader, caricare innanzitutto tutti i metodi dal dispositivo (Quantum Blue[®] Reader), quindi aggiungere il metodo nuovo in uno spazio (riga) libero nell'elenco di metodi e infine salvare nuovamente tutti i metodi sul dispositivo (Quantum Blue[®] Reader).

5.4.2 Gestione degli ID utente

	Metodi	Utenti
	Nome del'utente	
2	MP	
3	Annemarie	
4	LH	
5	MS	
6	JW	
7	Hans	
0		

Tabella degli ID utente modificabile. Ciascun ID utente può contenere fino a 10 caratteri.



Caricare i metod

dal dispositivo

Spostare l'ID utente selezionato verso l'alto nell'elenco

Spostare l'ID utente selezionato verso il basso nell'elenco

Eliminare l'ID utente selezionato dall'elenco

Salvare l'intero elenco di tutti gli ID utente sul dispositivo (il lettore Quantum Blue[®])

Caricare l'intero elenco di tutti gli ID utente dal dispositivo (il lettore Quantum Blue®)

Attenzione: tutti gli ID utente attualmente archiviati saranno sovrascritti durante il salvataggio di un nuovo elenco di ID utente. Se si desidera aggiungere un solo ID utente nuovo agli utenti esistenti nel Quantum Blue[®] Reader, caricare innanzitutto tutti gli ID utente dal dispositivo (il Quantum Blue[®] Reader), quindi aggiungere il nuovo ID utente in uno spazio (riga) libero nell'elenco di utenti e infine salvare nuovamente tutti gli ID utente sul dispositivo (il Quantum Blue[®] Reader).

6 Installazione del driver di dispositivo USB

L'esatta sequenza e l'aspetto della procedura di installazione dipendono dalla versione di Microsoft Windows $^{\tiny (\! R \!)}$ in uso.

È necessario che il sistema operativo fornisca supporto USB completo.

Assicurarsi di disporre dei diritti necessari per l'installazione dei driver (ad es. diritti di amministratore).

Se si verificano problemi durante l'installazione, è possibile disinstallare il driver di dispositivo USB corrente mediante il Pannello di controllo di Windows[®].

L'installazione può essere riavviata riconnettendo il connettore USB.

6.1 Installazione del driver di dispositivo USB per Windows[®] XP

6.1.1 Primi passaggi

Inserire il CD-ROM nell'unità CD-ROM.

Copiare la cartella "Driver" sul desktop del computer. Connettere il Quantum Blue[®] Reader mediante il cavo USB. Windows[®] rileva automaticamente il nuovo dispositivo USB. Viene visualizzata la procedura guidata "Nuovo hardware".

6.1.2 Installazione del driver di dispositivo USB



Selezionare l'ultimo pulsante "No, non ora" per ignorare una connessione a Windows Update, quindi fare clic su "Avanti".



Choose this option to select the device driver from a list. Windows does not guarantee that the driver you choose will be the best match for your hardware.

< Back

Next>

Cancel

Selezionare l'opzione "Installa da un elenco o percorso specifico", quindi fare clic su "Avanti".

Selezionare l'opzione "Non effettuare la ricerca. La scelta del driver da installare verrà effettuata manualmente", quindi fare clic su "Avanti".



Instalación del puerto COM virtual USB

Fare clic sul pulsante "Sfoglia" per individuare la cartella USB Driver sul desktop, quindi fare clic su "Avanti".



If your hardware came with an installation CD or floppy disk, insert it now.

Install the software automatically (Recommended)
 Install from a list or specific location (Advanced)

Next>

Cancel

< Back

What do you want the wizard to do?

Click Next to continue

Subito dopo l'installazione del driver di dispositivo USB viene avviata l'installazione della porta COM virtuale. Selezionare l'ultimo pulsante "No, non ora", quindi fare clic su "Avanti".

Selezionare l'opzione "Installa da un elenco o percorso specifico", quindi fare clic su "Avanti".



Fare clic sul pulsante "Sfoglia" per individuare la cartella USB Driver sul desktop, quindi fare clic su "Avanti".

<image/> <image/> <text><text><text><text><text><text></text></text></text></text></text></text>	Hardwar	e Installation		
<text></text>	The software you are installing for this hardware: USB to Serial has not passed Windows Logo testing to verify its compatibility with Windows XP. (Tell me why this testing is important.) Continuing your installation of this software may impair or destabilize the correct operation of your system either immediately or in the future. Microsoft strongly recommends that you stop this installation now and contact the hardware vendor for software that has passed Windows Logo testing.			
Click Finish to close the wizard.	Continue Anyway STOP Installation			
Click Finish to close the wizard.		Completing the Found New Hardware Wizard The wizard has finished installing the software for:		
		Click Finish to close the wizard.		

Fornire una conferma nella schermata successiva facendo clic sul pulsante "Continua".

Una volta completato il processo di installazione, fare clic su "Fine

6.2 Installazione del driver di dispositivo USB per Windows[®] 7

In alcuni casi, i driver di dispositivo USB per il Quantum Blue[®] Reader potrebbero non essere installati correttamente dalla procedura di installazione automatica del sistema operativo durante la prima connessione del dispositivo al PC.

Eseguire la procedura descritta nelle pagine seguenti per rimuovere i driver installati in precedenza e installare i driver USB corretti forniti sul CD-ROM o da BÜHLMANN Laboratories AG. Connettere il Quantum Blue[®] Reader al PC Aprire il "Pannello di controllo" dal menu Start



Aprire "Sistema"

Control Panel > All Control	for Panel items	Search Contra Panes
Adjust your computer's settings		View by: Large icons 🔻
Widii	UT WOUSE	Center
Notification Area Icons	ODBC	Performance Information and Tools
Personalization	Phone and Modem	Power Options
Program Download Monitor	Programs and Features	Recovery
Region and Language	Remote Control	RemoteApp and Desktop Connections
Run Advertised Programs	SAP GUI Configuration	Sound
Speech Recognition	SRS Premium Sound	Symantec LiveUpdate
Sync Center	🛃 System	Taskbar and Start Menu
Troubleshooting	용 User Accounts	3 Windows CardSpace
Windows Defender	Windows Firewall	🛐 Windows Mobility Center 🗸

Aprire "Gestione dispositivi"

	141	A PILINAL AND		x
🕒 🗢 🖳 🕨 Control Panel 🕨	All Control Panel Items	n	✓ 4 Search Control Panel	Q
Control Panel Home	View basic information	about your computer		• •
Bevice Manager	Windows edition			
🚱 Remote settings	Windows 7 Enterprise			
😵 System protection	Copyright © 2009 Microsoft Corporation. All rights reserved.			
Advanced system settings				н
	System			
	Manufacturer:	Hewlett-Packard		
	Rating:	4,9 Windows Experience Index	00000	
	Processor:	Intel(R) Core(TM) i7-2620M CPU @ 2.70GHz 2.70 GHz	QIAGEN	
	Installed memory (RAM):	4,00 GB (2,98 GB usable)		
	System type:	32-bit Operating System		
	Pen and Touch:	No Pen or Touch Input is available for this Display		
See also Action Center	Hewlett-Packard support			-
Windows Update	Phone number:	5000 or 00800 2244 5000		
Performance Information and	Website:	Online support		
Tools	Computer name, domain, and	workgroup settings		-

Aprire la schermata "Porte", quindi aprire l'elemento denominato "Da USB a seriale" (il nome di questo elemento potrebbe essere differente in altre versioni del sistema operativo)



Fare clic su "Disabilita". Fare quindi clic su "Aggiorna driver.."

USB to Serial (COM15) Properties			
General Port Settings Driver Details			
USB to Serial (COM15)			
Driver Provider: FTDI			
Driver Date: 22.10.2009			
Driver Version: 2.6.0.0			
Digital Signer: Not digitally signed			
Driver Details To view details about the driver files.			
Update Driver To update the driver software for this device.			
Roll Back Driver If the device fails after updating the driver, roll back to the previously installed driver.			
Disable Disables the selected device.			
Uninstall To uninstall the driver (Advanced).			
OK Cancel			





Selezionare il percorso del driver sul PC o sul CD-ROM mediante il pulsante "Sfoglia...", quindi fare clic su "Avanti"



Nella finestra di conferma di installazione del driver, fare clic su "Chiudi"

Aprire quindi la schermata Gestione dispositivi nella sezione "Controller USB (Universal Serial Bus)" e selezionare l'elemento "Da USB a seriale" (il nome di questo elemento potrebbe essere differente in altre versioni del sistema operativo).



Fare clic su "Disabilita". Fare quindi clic su "Aggiorna driver..."

USB to Serial (COM15) Properties				
General Port Settings	Vriver Details			
USB to Serial (C	OM15)			
Driver Provider:	FTDI			
Driver Date:	22.10.2009			
Driver Version:	2.6.0.0			
Digital Signer:	Not digitally signed			
Driver Details	To view details about the driver files.			
Update Driver	To update the driver software for this device.			
Roll Back Driver	If the device fails after updating the driver, roll back to the previously installed driver.			
Disable	Disables the selected device.			
Uninstall	To uninstall the driver (Advanced).			
	OK Cancel			

Selezionare "Cerca il software del driver nel computer"



Selezionare il percorso del driver sul PC o sul CD-ROM mediante il pulsante "Sfoglia...", quindi fare clic su "Avanti"



Nella finestra di conferma di installazione del driver, fare clic su "Chiudi"

Disconnettere il Quantum Blue[®] Reader dal PC, attendere 5 secondi, quindi riconnetterlo al PC.

A questo punto il Quantum Blue[®] Reader dovrebbe essere pronto per essere controllato dal software QB Soft.

BÜHLMANN Laboratories AG

Baselstrasse 55

CH-4124 Schönenbuch/Basilea

Svizzera

Telefono +41 61 487 12 12

Fax +41 61 487 12 99

info@buhlmannlabs.ch

www.buhlmannlabs.ch

I prodotti BÜHLMANN sono soggetti a standard di qualità all'interno del sistema di gestione della qualità secondo le norme ISO 9001 e ISO 13485.

CE

